



Kullanım Kılavuzu
Bedienungsanleitung
Notice d'instructions
Manuale di istruzioni
Manual de instrucciones
ユーザーガイド

M8 PRO

Proscenic Technology Co., Ltd.
Service support
Web: www.proscenic.com
E-mail: support@proscenic.com



İÇERİK

TR

Ürün Açıklaması	1
Kurulum Notları	7
Kullanım Talimatları	8
Rutin Bakımlar	12
Temel Parametreler	19
Sık Karşılaşılan Sorunlar	20
Sorun Giderme	21

DE

Produktbeschreibung	23
Installationshinweise	29
Gebrauchsanweisung	30
Routinewartung	34
Grundlegende Parameter	41
Häufige Probleme	42
Fehlerbehebung	43

FR

Description du produit	45
Instructions d'installation	51
Instructions d'utilisation	52
Maintenance quotidienne	56
Paramètres de base	63
Problèmes courants	64
Dépannage	65

IT

Descrizione del Prodotto	67
Istruzioni dell'installazione	73
Istruzioni per Uso	74
Routinewartung	78
Paramètres de base	85
Problemi & Soluzioni	86
Soluzione del malfuizionante	87

ES

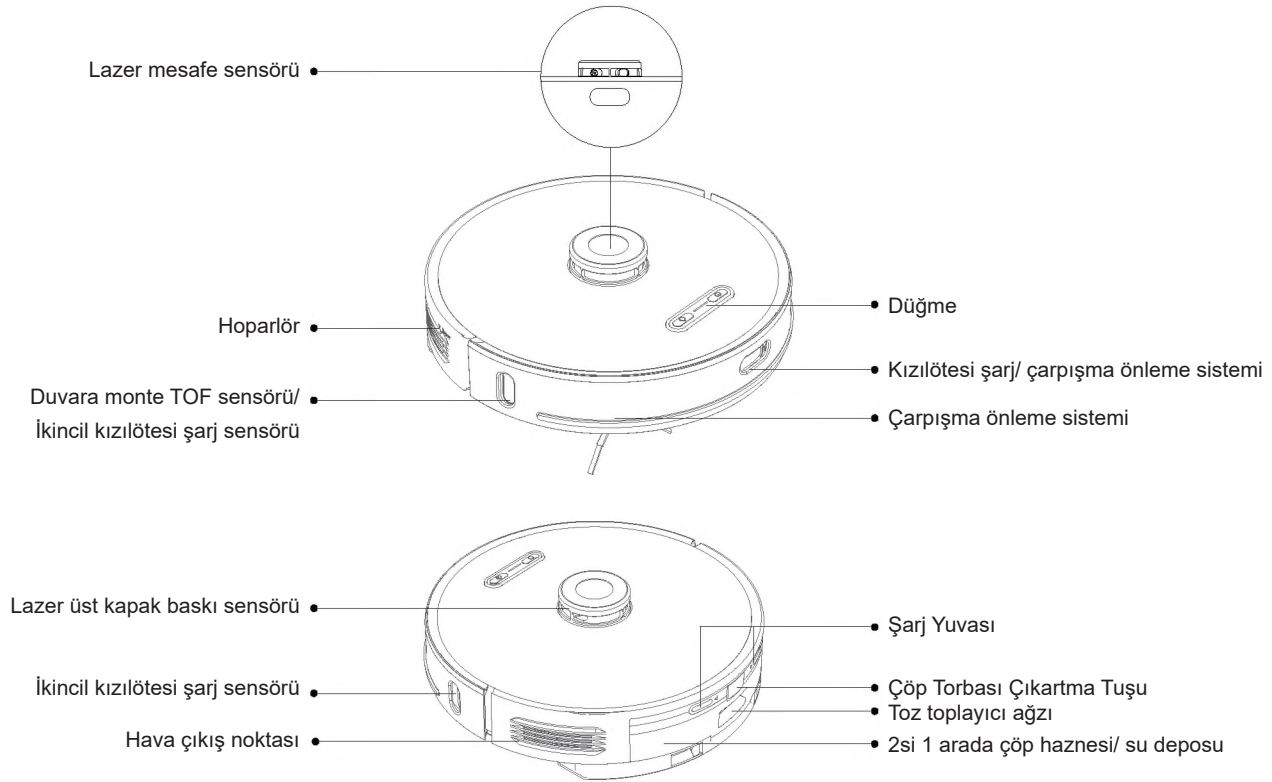
Descripción del producto	89
Instrucciones de Instalación	95
Instrucciones de uso	96
Mantenimiento de rutina	100
Parámetros básicos	107
Problema común	108
Solución de problemas	109

JP

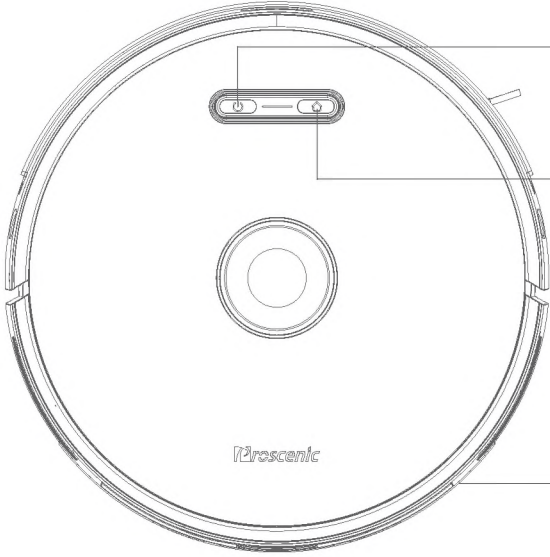
製品紹介	111
インストールガイド	117
使用説明	118
日常のメンテナンス	122
基本的なパラメーター	129
一般的な問題	130
トラブルシューティング	131

Ürün açıklaması

Robot



Robot



Başlatma/Durdurma Düğmesi

- Açma/Kapama için uzun basın
- Temizliği başlatmak ve durdurmak için kısa basın.



Şarj Düğmesi

- Şarjı başlatıp durdurmak için kısa basın.
- Sabit mavi ışık: Normal çalışma / duraklatma bekleme
- Mavi ışık yanıp sönüyor: Açılıyor / ağı yapılandırıyor / Yazılım güncelleniyor
- Sarı ışık yanıp sönüyor: Düşük pil / şarj oluyor
- Yeşil ışık yanıp sönüyor: Şarj oluyor
- Sabit yeşil ışık: Tamamen şarj oldu
- Kırmızı ışık hızlı bir şekilde yanıp sönüyor: Hata
- Işık kapalı: Kapalı/ Uyku modu

Ağ Yapılandırması

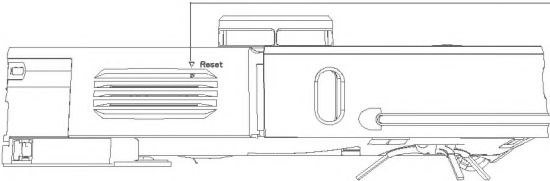
- Güç açıkken,  ve  düğmelerine aynı anda basın ve 5 saniye basılı tutun

Toz Toplayıcı Eşleme Modu

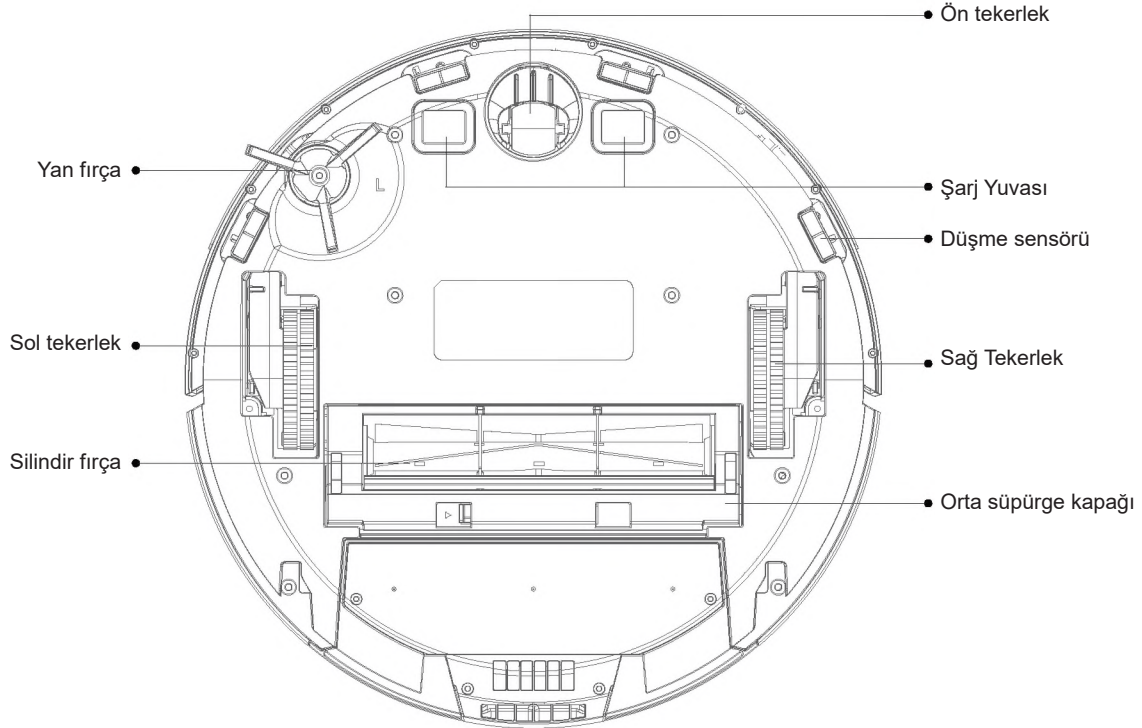
- Cihaz açıkken  düğmesine 5 saniye basılı tutun.

Zorunlu kapatma düğmesi

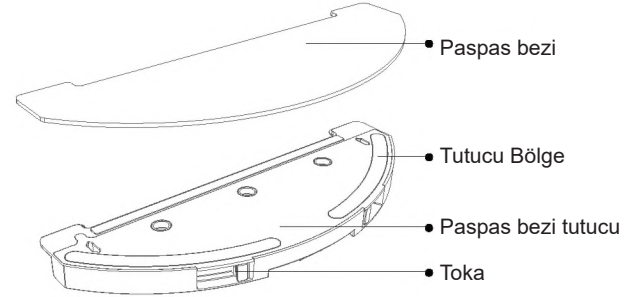
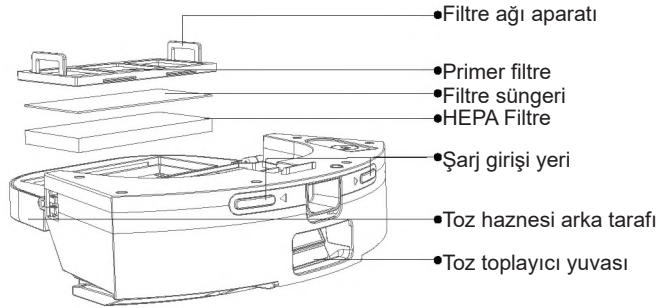
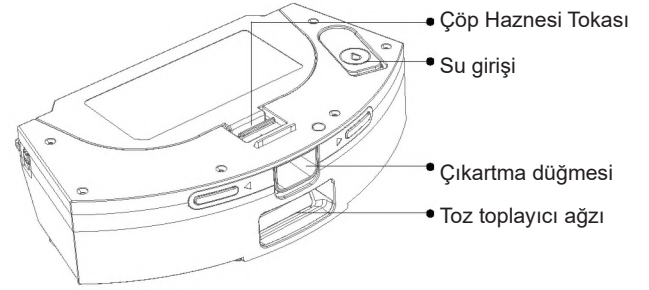
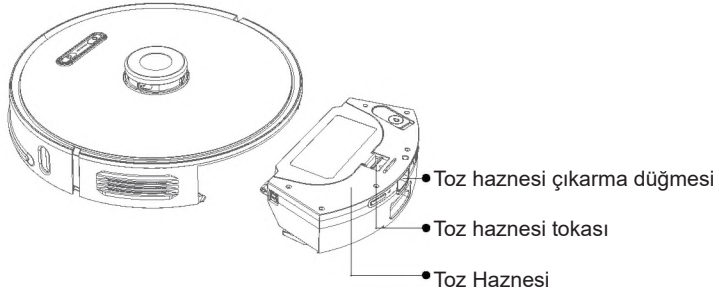
- Kapatma tuşuna kısa basın.



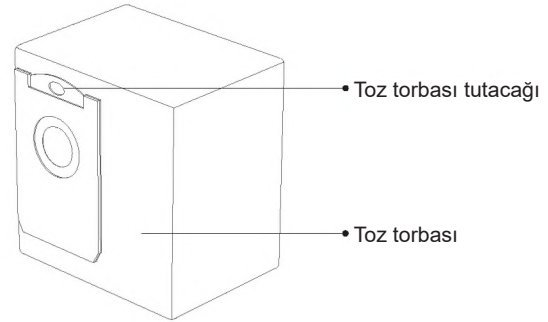
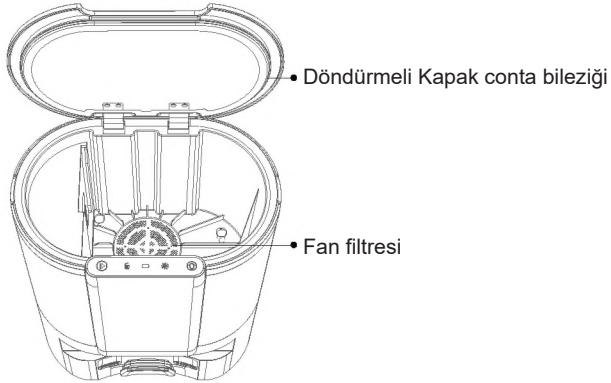
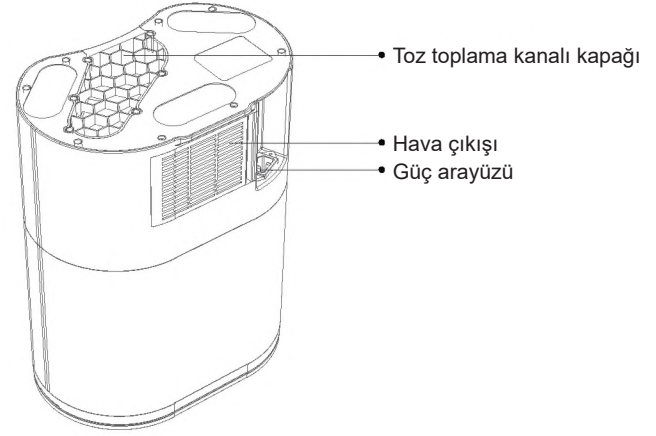
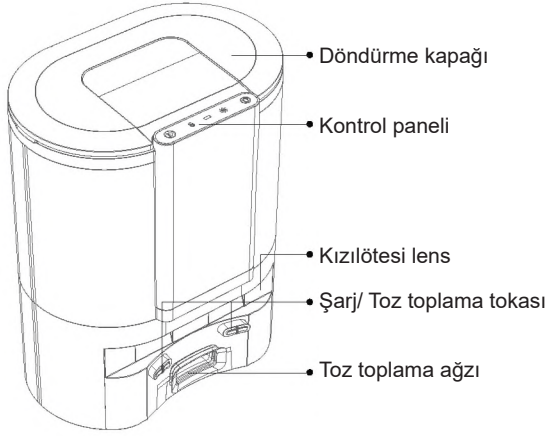
Ana sistem ve sensör



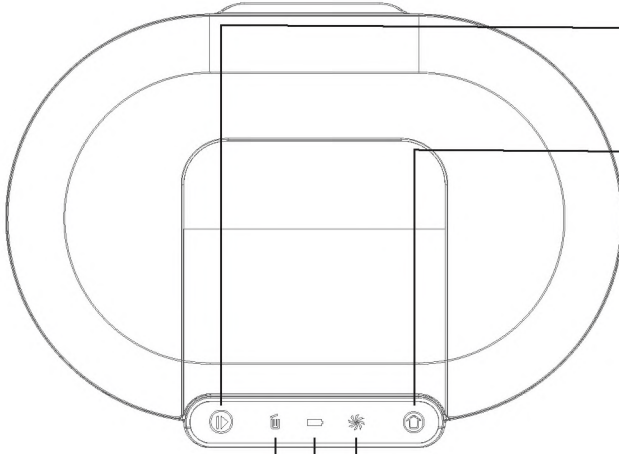
2si 1 arada Çöp Haznesi ve Su Haznesi



Toz Toplama Ünitesi



Toz Toplama Ünitesi



▶ Başlatma/Durdurma Düğmesi

- Kısa basın: Otomatik temizlemeyi başlat / durdur
- 3 saniye basılı tutun: Belirli bölge temizliğine başla

▶ Giriş Düğmesi

- Kısa basın: Toz toplama(boşaltma) ve şarj için geri dön.
- 3 saniye basılı tutun: Toz toplamak için geri dön ve ardından en son kaldığı yerden temizlemeye devam et

▶ Fan göstergesi

- Sabit Yeşil Işık: Toz Toplanıyor
- Kırmızı Işık Yanıp Sönüyor: Fan fazla ısınmış / fan hatası / kapak kapalı değil.

▶ Şarj Göstergesi

- Yeşil Işık Yanıp Sönüyor: Şarj oluyor
- Sabit Yeşil Işık: Şarj Tam Dolu

▶ Toz Torbası Göstergesi

- Sabit Yeşil Işık: Toz torbası dolu/ toz borusu tıkalı
- Kırmızı Işık Yanıp Sönüyor: Toz torbası yerine yerleştirilmemiş.

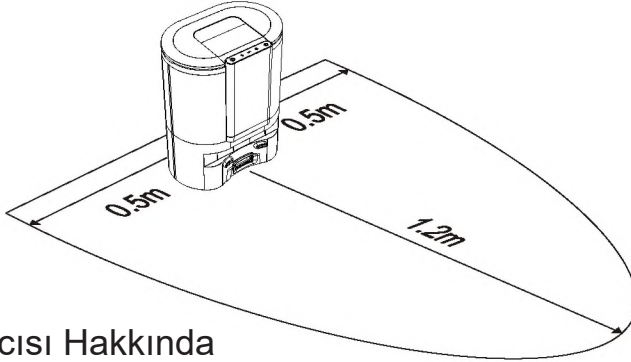
Kurulum Notları

Toz Torbasını Yerleştirme

1. Toz toplayıcı duvardan 6 cm'den daha uzakta düz bir zemine yerleştirilmelidir.



2. Toz toplayıcının önünde 1,2 metre ve her iki yanında 0,5 metreden fazla boşluk olduğundan emin olun.



Toz Toplayıcısı Hakkında

Toz toplama ünitesi, tozu toplamak ve robot temizleyiciyi şarj etmek için tasarlanmıştır. Temizlik tamamlandığında, robot süpürgesi otomatik olarak tüm kir ve tozu toplayan ve robotu otomatik olarak yeniden şarj eden toz toplayıcıya döner. Toz toplayıcı toz ve kirlle dolduktan sonra yeni bir torba takılması gerekir.

Kullanım Talimatları

Robot için talimatlar

Açma/ Kapama

Açmak için  düğmesine basılı tutun ve ana ürün bekleme moduna girer.

Başlattıktan sonra, kapatmak için  düğmesine basılı tutun.

Not: Ana sistem toz toplayıcı üzerinde şarj olurken otomatik olarak açılacaktır ve şarj sırasında kapatılamaz.

Başlat/ Durdur

Güç açık durumdayken, tüm ev temizliğini başlatmak için  düğmesine kısa basın.

Temizlik esnasında durdurmak için herhangi bir düğmeye basın.

Not: Süpürme robotunun toz toplayıcıdan temizlemeye başlaması önerilir. Pil çok düşük olduğunda temizlik başlamaz. Lütfen şarj edin ve ardından temizlemeye başlayın.

Temizleme işlemi sırasında güç yetersiz olduğunda, ana sistem şarj için otomatik olarak toz toplama ünitesine dönecektir.

Pil tamamen şarj olduktan sonra, temizliğe devam etmek için otomatik olarak geldiği yere dönecektir.

Toz Toplayıcı için Talimatlar

Başlat/ Dur Düğmesi

Kısa basın: Otomatik temizliğe başla/durdur.

3 saniye basılı tutun: Belirlenen bölge temizliğine başla.

Şarj

Otomatik şarj: Ana sistem, temizlik tamamlandıktan sonra veya pil yetersiz olduğunda şarj olmak için otomatik olarak toz toplama ünitesine geri dönecektir.

Manuel şarj: Yeniden şarj etmeye başlamak için  düğmesine basın; ana sistem kapatıldıktan sonra, ana sistemi şarj etmek için manuel olarak toz toplama ünitesine geri koyabilirsiniz.

Not: Lütfen şarj ucunun temasının iyi olduğundan emin olun.

Uyku

20 dakikadan fazla bir sürede işlem yapılmazsa, ana sistem otomatik olarak uyku moduna geçecektir.

Not: Ana sistem şarj olurken uyku moduna girmeyecektir;

Sistem belirli bir süre sonra uyku modunda kaldıktan sonra otomatik olarak kapanır.

Giriş (Ana Sayfa) Düğmesi

Kısa basın: Toz toplamak ve şarjı olmak için geri döner.

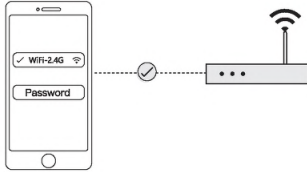
3 saniye basılı tutun: Toz toplamak için geri döner ve ardından en son kaldığı yerden temizlemeye devam eder.

Toz toplayıcıyı ve robotu eşleştirmek (Varsayılan olarak fabrikada eşleştirilmiştir)

1. Toz toplayıcı üzerindeki her iki  ve  düğmesine aynı anda 5 saniye basılı tutun: Toz toplayıcı eşleştirme moduna geçer, toz toplayıcının üç göstergesi yeşil renkte yanıp söner;
2. Robot üzerindeki  düğmesini 5 saniye basılı tutun: Robot eşleştirme moduna geçer, robotun göstergeleri yeşil yanıp söner
3. Robotu şarj olması için toz toplayıcıya yerleştirin ve gelen ses eşleştirmenin başarılı olduğunu bildirecektir.

Mobil telefona bağlama

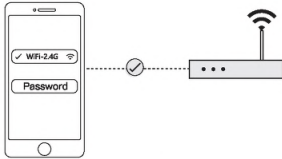
① Telefonu Wifi'ye bağlayın.



③ Ana sayfaya cihaz eklemek için robot süpürge "M8 PRO"yu seçin;



⑤ Telefonun bağlı olduğu WiFi ağını seçin ve WiFi şifresini girin

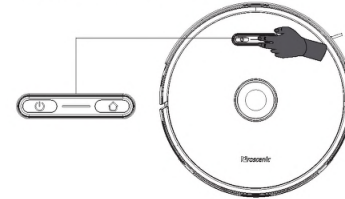


⑦ Uygulamaya dönün ve ağ bağlantısının kurulmasını bekleyin.

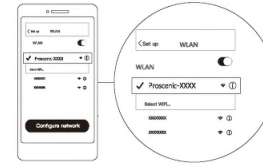
② Uygulamayı indirmek, kayıt olmak ve hesaba giriş yapmak için aşağıdaki QR kodunu tarayın veya mobil uygulama mağazasında "ProscenicHome" u aratın;



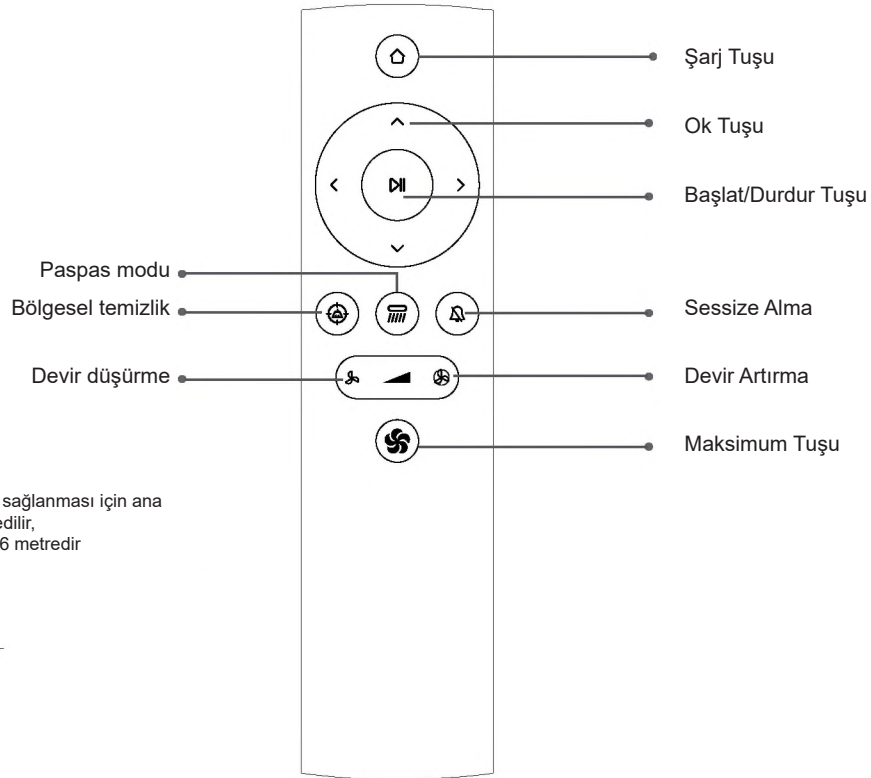
④ Ağ yapılandırması için "⏻" ve "🏠" düğmelerine 5 saniye basılı tutun



⑥ Cep telefonu WLAN listesine gidin ve "Proscenic-XXXX" cihazını seçin ve bağlayın;

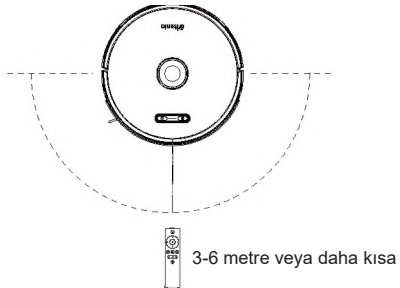


Uzaktan Kumanda



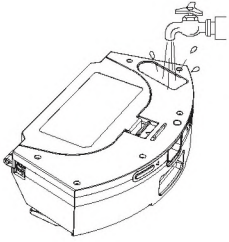
Not:

1. Uzaktan kumandanın etkin bir şekilde sağlanması için ana sistemin yakınında kullanılması tavsiye edilir,
2. Uzaktan kumandanın etki mesafesi 3-6 metredir

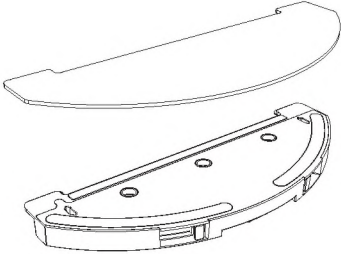


2si 1 arada Çöp Haznesi ve Su Deposu

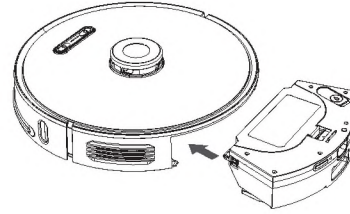
- ① Su deposunun lastik kapağını açın ve su deposunu suyla doldurun, ardından lastik kapağı sıkın;



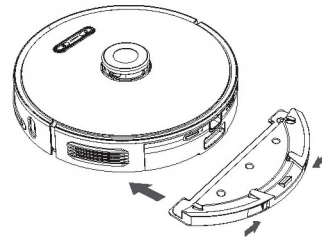
- ③ Paspas bezini tutucuya koyun ve Velcro'ya yapıştırın;



- ② Su deposunu şekilde gösterilen yöne göre robota takın ve tokenin yerine oturduğundan emin olun;



- ④ Paspas bezi tutucusunun her iki yanındaki tokalara elinizle bastırın ve gösterilen yönde yatay olarak robotun altına itin

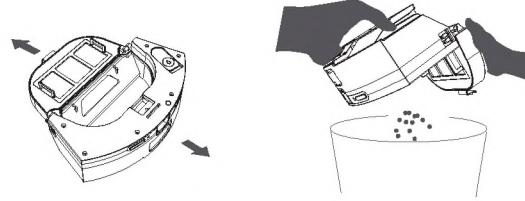
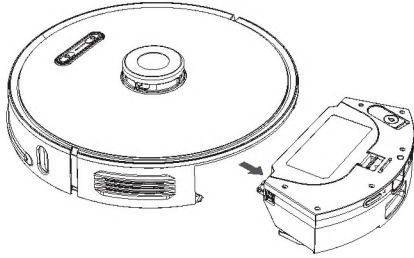


- * İlk temizlik için paspas bezi kullanılması tavsiye edilmez.
- * Evinizde halınız varsa, lütfen uygulamada sanal bir duvar oluşturun

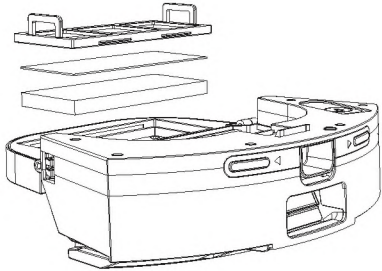
Rutin Bakımlar

2si 1 arada Çöp Haznesi ve Su Deposu (haftalık yapılması önerilir)

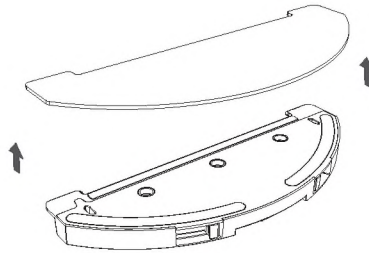
- ① Toz haznesi çıkarma düğmesine basın ve toz kutusunu çıkarın; ② Toz haznesini açın ve çöpü boşaltın;



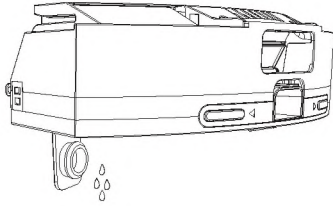
- ③ Ana filtreyi, süngeri ve HEPA filtreyi çıkarın, yüzeydeki çöpü bir temizleme fırçası ile temizleyin, filtreyi ve toz haznesini suyla yıkayın ve ardından kurutun;



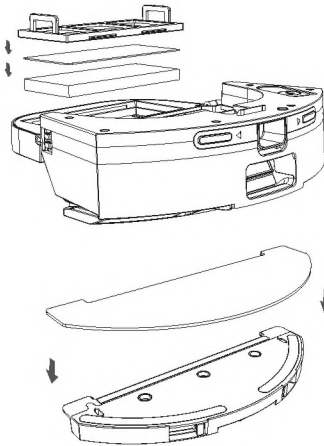
- ④ Paspas bezini çıkarın, suyla durulayın ve güneşte kurulayın



- ⑤ Su haznesinde kalan suyu boşaltın ve su haznesini kurutun;



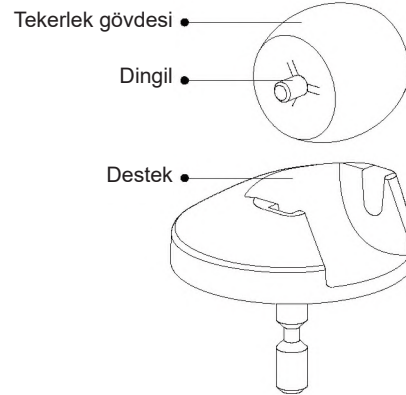
- ⑥ Filtre, toz haznesi, paspas bezi ve su haznesi kuruduktan sonra bir sonraki kullanım için tekrar bir araya getirin.



Ön Tekerlek (Aylık temizlik önerilir)

1. Ana üniteyi çevirin ve ön tekerleği yukarı doğru çekin;
2. Tekerlek, dingil ve destek üzerindeki tüyleri ve tozu temizleyin;
3. Ön tekerleği yeniden takın ve sıkıca bastırın .

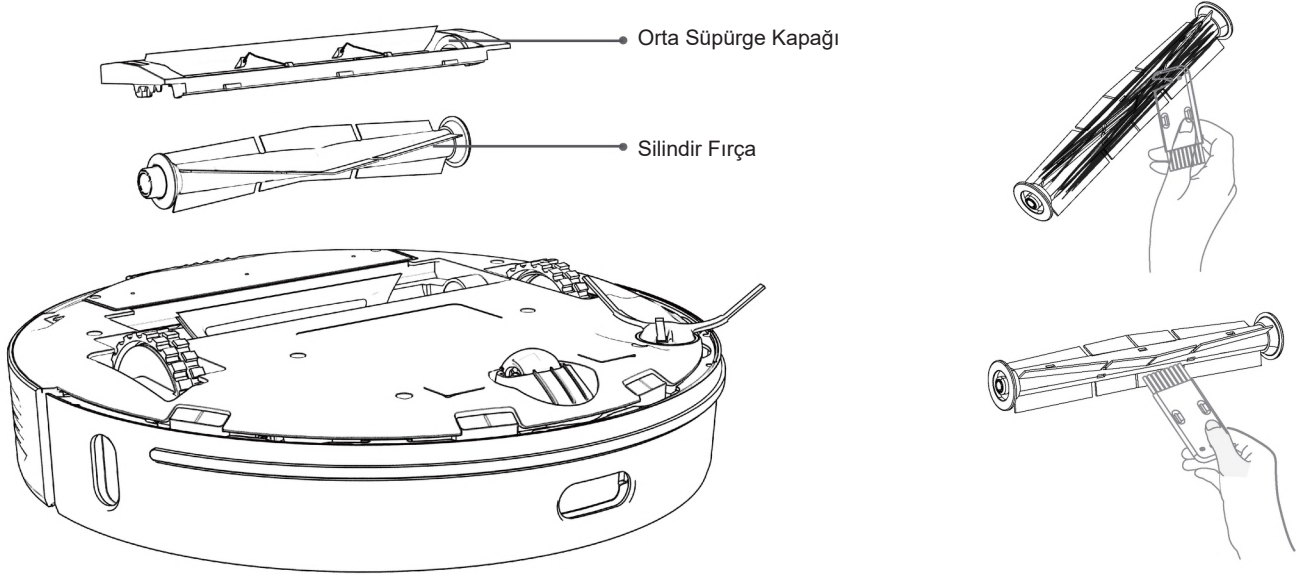
Not: Suyu yıkayın, durulayın ve geri takın.



Ana Fırça (haftalık temizlik önerilir)

- ① Ana üniteyi çevirin, sol ve sağ tokalara basın ve orta süpürme kapağını çıkarın;
- ② Silindir fırçayı yukarı doğru çıkarın ve içerisindeki saçları ve kirleri bir temizleme fırçasıyla temizleyin;
- ③ Silindir fırçayı değiştirin ve orta süpürme kapağının üç ayağını yuvaya yerleştirin, aşağı bastırın ve tokayı sabitleyin.

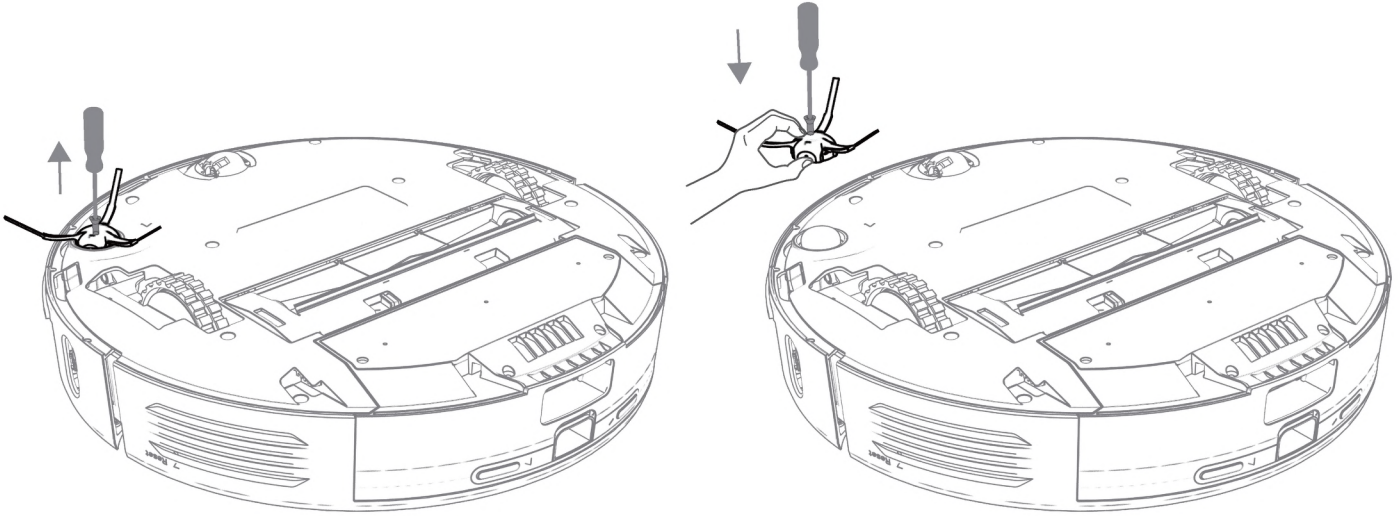
Not: Kullanıma bağlı olarak, temizliğin düzgün yapılabilmesi için ana fırçanın 6-12 ay arasında değiştirilmesi önerilir.



Yan Fırça (haftalık temizlik önerilir)

- ① Yan fırça vidalarını sökmek ve yan fırçaları çıkarmak için bir tornavida kullanın;
- ② Yan fırçadaki sarılmış saçları ve kirleri temizledikten sonra yan fırçayı geri takın.

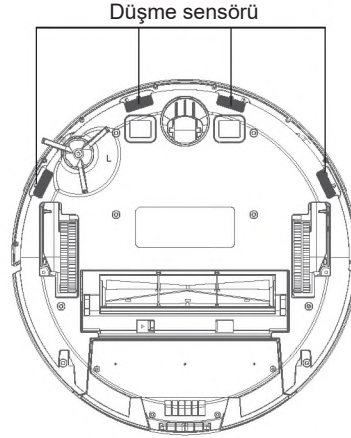
Not: Kullanıma bağlı olarak, temizliğin iyi bir şekilde devamını sağlamak için yan fırçayı 3–6 ay arasında değiştirmeniz önerilir.



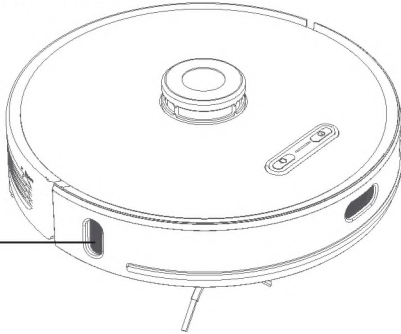
Ana sistem ve sensörler (aylık temizlik önerilir)

Ana ünitadaki sensörü ve aşağıdakileri yumuşak, kuru bir bezle silin:

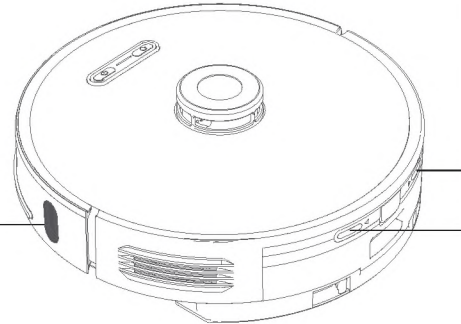
- ① Ana ünitenin altındaki 4 düşme sensörü
- ② Ana sistemin sağ tarafındaki duvar sensörü
- ③ İkincil kızılötesi şarj sensörü
- ④ Robotun arkasındaki şarj ucu



Duvara monte TOF sensörü/
kızılötesi ikincil şarj sensörü



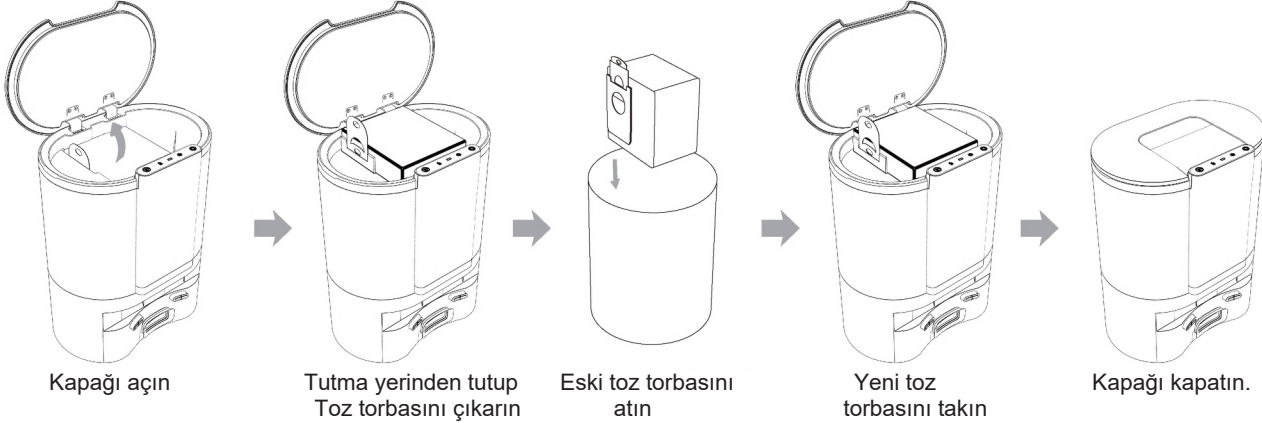
İkincil kızılötesi
şarj sensörü



Şarj yuvası

■ Toz Torbası

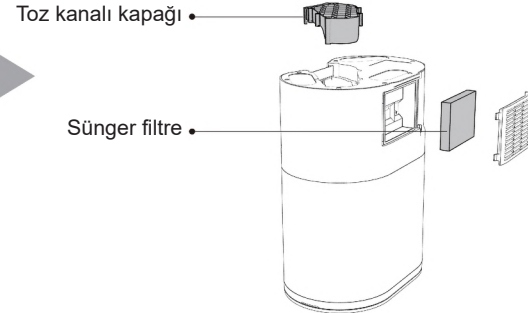
Toz torbası dolduğunda,  işareti göre yenisiyle değiştirin. Toz torbası göstergesi (sabit yeşil ışık). Toz torbasının her 6-8 haftada bir değiştirilmesi önerilir.



* Not: Bağlayıcı kilit, toz torbasındaki tozu ve kirin sızdırılmamasını sağlar

■ Toz kanalını temizleme

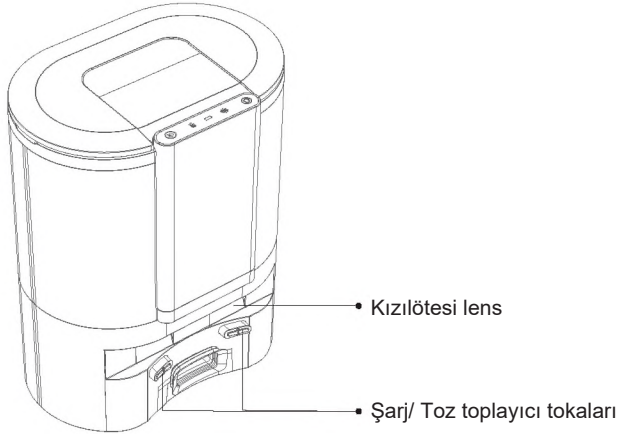
Gösterge ışığı yanıp sönüyor ve toz torbası dolu değilse, toz toplayıcının fişini çekin, toz toplayıcıyı ters çevirin, şekilde gösterildiği gibi vidaları çıkarmak için bir tornavida kullanın ve yabancı cisimleri temizlemek için toz kanalı kapağını açın. Toz toplayıcının arkasındaki hava çıkışı açın, filtre süngerini temizleyin ve ardından tekrar yerine yerleştirin.



*** Zorla sökmeyin, vidaları çıkarmak için tornavida kullanın.
Temizledikten sonra olduğu gibi yeniden takın**

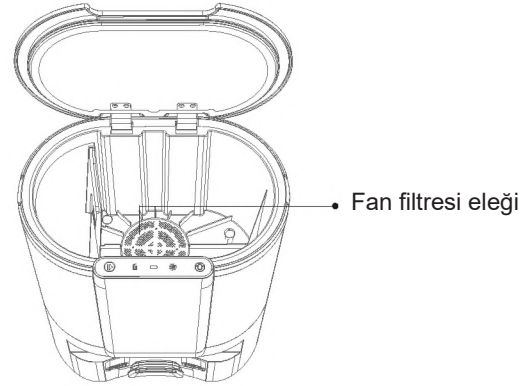
■ Toz toplayıcı kızılötesi lensinin ve temizlenmesi şarj / toz toplayıcı tokalarının

Toz toplama ünitesinin kızılötesi lensinde ve şarj / toz toplama tokalarında kir olup olmadığını kontrol edin. Temiz ve kirden arındırılmış olduklarından emin olmak için temiz kuru bir bezle silin. Ayda en az bir kez silmeniz tavsiye edilir.



■ Fan filtre eleği süzgeci aparatının temizlenmesi

Fanın filtre süzgeci aparatında lif veya pislik birikimi olup olmadığını kontrol edin. Varsa, robot için temizleme fırçasını veya çıkarmak için kuru bir bez kullanın. Ayda en az bir kez temizlenmesi tavsiye edilir.



Temel Parametreler

Robot

İsim	Parametre
Boyutlar	Φ350mmxΦ350mmx98mm
Ürün Ağırlığı	3.6kg
Voltaj Değeri	14.4V
Güç	50W
Pil Kapasitesi	5200mAh

Toz Toplama Ünitesi

İsim	Boyut/Değer
Genel Boyutları	282mmx361mmx202mm
Güç Değeri	1050W
Giriş Değeri	1 00—240V 50/60Hz
Çıkış Değeri	DC24V 1.2A

FCC Beyannamesi

1. Bu cihaz, FCC Kurallarının 15. Bölümüne uygundur. Çalıştırma, aşağıdaki iki koşula tabidir:
 - (1) Bu cihaz, zarara neden olamaz ve
 - (2) Bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek parazitler dahil olmak üzere alınan her türlü hatayı kabul etmelidir
2. Cihazdan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler veya modifikasyonlar, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

NOT:

Bu cihaz test edilmiş ve FCC Kurallarının 15. Kısımına göre B Sınıfı dijital cihaz kurallarına uygun olduğu görülmüştür. Bu kurallar, bir konut içinde cihazın kurulumunda zararlı parazitlere karşı makul koruma sağlamak için tasarlanmıştır. Bu cihaz radyo frekansı enerjisi üretir ve yayabilir ve talimatlara uygun olarak kurulmaz ve kullanılmazsa, radyo iletişimlerinde zararlı parazite neden olabilir. Ancak, belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağına dair bir garanti yoktur. Bu cihaz, radyo veya televizyon alımında, cihaz kapatılıp açılmasıyla belirlenebilecek zararlı parazite neden olursa, kullanıcının aşağıdaki önlemlerden bir veya daha fazlasını alarak paraziti gidermeye çalışması önerilir:

Alıcı anteni yeniden yönlendirin veya yeniden konumlandırın. Cihaz ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın.

Cihazı, alıcının bağlı olduğundan farklı bir devre üzerindeki bir prize bağlayın.

Yardım için bayiye veya deneyimli bir radyo / TV teknisyenine danışın.

FCC Radyasyona Maruz Kalma Beyanı

Bu cihaz, kontrolsüz bir ortam için belirlenen FCC radyasyona maruz kalma sınırlarına uygundur.

Bu cihaz, radyatör ile vücudunuz arasında en az 20 cm mesafe olacak şekilde kurulmalı ve çalıştırılmalıdır.

SIK KARŞILAŞILAN SORUNLAR

Sorun Tipi	Çözümü
Çalışmıyor	Pil zayıf, lütfen kullanmadan önce şarj edin Ortam sıcaklığı çok düşük (0 ° C'den düşük) veya çok yüksek (50 ° C'den yüksek)
Temizliğe başlanamıyor	Pil zayıf, lütfen çalıştırmadan önce şarj edin
Şarj edilemiyor	Toz toplayıcının yakınında çok fazla engel var. Lütfen toz toplayıcıyı açık alana koyun. Ana sistem, toz toplayıcıdan çok uzakta. Lütfen ana üniteyi toz toplayıcının yakınına yerleştirmeyi deneyin
Garip Hareketler	Kapatıp tekrardan açın
Temizlik sırasında garip sesler çıkıyor	Silindir fırça, yan fırça veya sol / sağ tekerlek yabancı cisimlerle etrafı sarılmış olabilir, lütfen kapattıktan sonra bu bölgeleri temizleyin
Temizleme kabiliyetinde azalma veya makineden toz düşmesi	Toz torbası dolu, lütfen toz torbasını temizleyin HEPA bileşenleri engellendi, lütfen temizleyin Silindir fırça yabancı maddelerle sarılmış, lütfen ana fırçayı temizleyin
Wifi'ye bağlanılamıyor	Wi-Fi sinyali iyi değil, lütfen ana makinenin iyi bir Wi-Fi sinyal kapsama alanında olduğundan emin olun. Wi-F bağlantısı anormalse, Wi-Fi'yi sıfırlayın ve en son uygulamayı indirin. Tekrar bağlanmayı deneyin
Bıraktığı noktadan temizliğe devam etmiyor	Lütfen ana sistemin 'rahatsız etme' modunda olmadığından emin olun, bu modda temizlemeye devam etmeyecektir. Ana üniteyi manuel olarak yeniden şarj etmek veya toz toplayıcıya geri koymak, makinenin son kesintiden itibaren temizlemeye devam etmemesine neden olacaktır.
Bölgesel temizlikten veya konumu değiştirdikten sonra toz toplayıcıya dönemiyor	Bölgesel temizlikten veya uzun mesafeli hareket pozisyonundan sonra, ana sistem rotayı yeniden oluşturacaktır. Toz toplayıcı uzaktaysa, otomatik olarak şarj olamayabilir. Lütfen ana sistemi şarj etmek için manuel olarak tekrar toz toplayıcıya yerleştirin
Şarj edilemiyor	Toz toplama ünitesi etrafında yeterince boşluk olduğundan ve toz toplama ünitesi elektrotunun yüzeyinde toz veya engel olmadığından emin olun.
Programlanmış temizlik çalışmıyor	Lütfen cihazın ağa bağlı olduğunu doğrulayın. Cihaz ağa bağlı değilse, programlanmış temizlik görevini senkronize edemezsiniz
Ana sistem çevrimdışı	Lütfen ekipman ağının başarılı olduğundan ve her zaman Wi-Fi kapsama alanında olduğundan emin olun
Telefonla cihaz eşlenmiyor	Lütfen toz toplayıcının ve ana sistemin Wi-Fi kapsama alanı içinde olduğundan ve sinyalin iyi olduğundan emin olun. Wi-Fi'yi sıfırlamak için talimatları izleyin ve ardından eşleştirin

ONARIM

Robot

Hata İstemi	Çözüm
Anormallik 1. Lütfen lazer radarının engellenmediğini onaylayın	Lütfen radarın etrafındaki yabancı nesneleri kontrol edin veya kaldırın veya yeniden başlatmak için cihazı yeni bir konuma taşıyın
Anormallik 2. Lütfen düşme sensörünü silin ve başlamak için yeni pozisyona geçin	Ana güç düşme sensörünü silin ve tekrar deneyin (sensör konumu için kılavuza bakın)
Anormallik 3. Güçlü bir manyetik tutucu tespit edildi, yeni bir konuma taşındı ve ardından tekrar denendi	Lütfen ana sistemi yeni bir konuma taşıyın ve tekrar deneyin
Anormallik 4. Lütfen çarpışma sensörünü kontrol edin ve etrafındaki yabancı cismi temizleyin	Ön tampona basmayı ve yabancı cismi temizlemeyi deneyin, ardından yeniden başlatın
Anormallik 5. Ana sistem sıcaklığı anormal. Lütfen sıcaklığın normale dönmesini bekleyin	Ana sistem sıcaklığı çok yüksek veya çok düşük. Lütfen kullanmadan önce sıcaklık normale dönene kadar bekleyin.
Anormallik 6. Şarj işlemi anormal. Lütfen şarj temas alanını temizleyin	Lütfen orijinal güç adaptörünün kullanılıp kullanılmadığını kontrol edin. Lütfen toz toplayıcının yatay konumda olup olmadığını kontrol edin.